



## Protokollsutdrag

Sammanträdestid	2019-04-16 kl. 09:00-11:10
Plats	Kungsgatan 13, rum 5128
Beslutande ledamöter	Anders Rubin (S) (Ordförande) Caroline Öwall (L) (Vice ordförande) John Roslund (M) (Andre vice ordförande)
Ej tjänstgörande ersättare	Martin Christian Hjort (S) Marie Engqvist Ridell (MP) Ragnhild Kerstin Christina Ståleker (M)
Övriga närvarande	Gisela Gréen (Förvaltningsdirektör) Tilde Tibblin (Nämndsekreterare)
Utses att justera	John Roslund
Justeringen	2019-04-25
Protokollet omfattar	§51

### Underskrifter

Sekreterare	.....	
	Tilde Tibblin	
Ordförande	.....	.....
	Anders Rubin	
Justerande	.....	.....
	John Roslund	

## § 51 Remiss från Utbildningsdepartementet om Att förstå och bli förstådd – ett reformerat regelverk för tolkar i talade språk (SOU 2018:83)

HVO-2019-685

### Sammanfattning

Hälsa-, vård- och omsorgsnämnden har fått utredningen *Att förstå och bli förstådd – ett reformerat regelverk för tolkar i talade språk (SOU 2018:83)* på remiss. Utredningen innehåller bland annat förslag om tolkutbildning, auktorisationskrav, en ny tolklag, förbud om barntolkning och arbete med terminologi. I sammanhanget har förvaltningen tagit reda på fakta kring förvaltningens användande av tolktjänster, under 2018 har hälsa-, vård- och omsorgsförvaltningen fakturerats för tolktjänster om cirka 560 000 kronor exklusive moms (utgör cirka 2,7 % av Malmö stads totala inköp av tolktjänster 2018). Cirka 200 000 kronor av summan omfattar teckenspråkstolk.

Hälsa-, vård- och omsorgsförvaltningens ställer sig i stort positiv till de förslag i utredningen som avser en ökad kvalitet och professionalisering av tolktjänster, men ser risker att kostnaderna för tolktjänster kommer att öka och att det kan komma att råda brist på auktoriserade tolkar framöver, särskilt inom mindre frekventa språk.

### Beslut

Hälsa-, vård- och omsorgsnämndens arbetsutskott föreslår hälsa-, vård- och omsorgsnämnden besluta:

1. Hälsa-, vård- och omsorgsnämnden godkänner förvaltningens förslag till yttrande om *Att förstå och bli förstådd – ett reformerat regelverk för tolkar i talade språk (SOU 2018:83)*.

### Beslutet skickas till

Kommunstyrelsen

### Beslutsunderlag

- Tjänsteskrivelse HVON 2019-04-25 Remiss från Utbildningsdepartementet om Att förstå och bli förstådd – ett reformerat regelverk för tolkar i talade språk (SOU 2018:83)
- Förvaltningens förslag till yttrande
- Att förstå och bli förstådd – ett reformerat regelverk för tolkar i talade språk (SOU 2018:83)
- Missiv